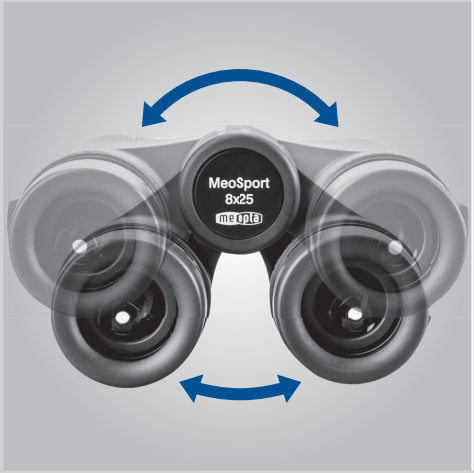
NASTAVENÍ MEZIOČNÍ (INTERPUPILÁRNÍ) VZDÁLENOSTI



ZAOSTŘENÍ OBRAZU



NASTAVENÍ DIOPTRICKÉ KOREKCE



Postup nastavení dioptrické korekce:

- Zakrýt pravý objektiv krytkou
- Zaostřit točítkem 4
- Odkrýt pravý objektiv a zakrýt levý objektiv krytkou
- Zaostřit točítkem 5 (pozor, neotáčet přitom točítkem 4)



NASTAVENÍ VÝSUVNÝCH OČNIC

Při pozorování s brýlemi ponechte očnice v zasunuté poloze.



KOMPLETACE BALENÍ

- Dalekohled MeoSport
- Nosný popruh
- Přenosná brašna s popruhem
- Krytky okulárů a objektivů
- Optická utěrka
- Kartonová krabice, návod k použití, záruční list

OPTICKÁ ČISTICÍ SADA

K čištění své pozorovací optiky můžete u našich prodejců rovněž zakoupit speciální čisticí sadu Meopta: štětec 2v1, optická utěrka, foukací balonek, čisticí kapalina.

ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Dalekohledy Meopta mají robustní prachotěsnou a vodotěsnou konstrukci, avšak stejně jako jiné opticko-mechanické přístroje vyžadují opatrnou manipulaci a ochranu optických ploch před poškozením. Není-li dalekohled používán, je vhodné chránit vnější optické plochy přiloženými krytkami.

Prach usazený na mechanických částech dalekohledu odstraníme jemnou látkou, prach na optických částech odstraníme ofouknutím, případně lehkým otřením antistatickou utěrkou rovněž přiloženou k dalekohledu.

Po použití dalekohledu v dešti doporučujeme důkladné vysušení měkkou látkou. Dalekohledy skladujte na suchém větraném místě, v případě skladování v extrémně vlhkých nebo tropických podmínkách doporučujeme uložit dalekohled v obalu společně s lapačem vlhkosti, např. silikagelem.

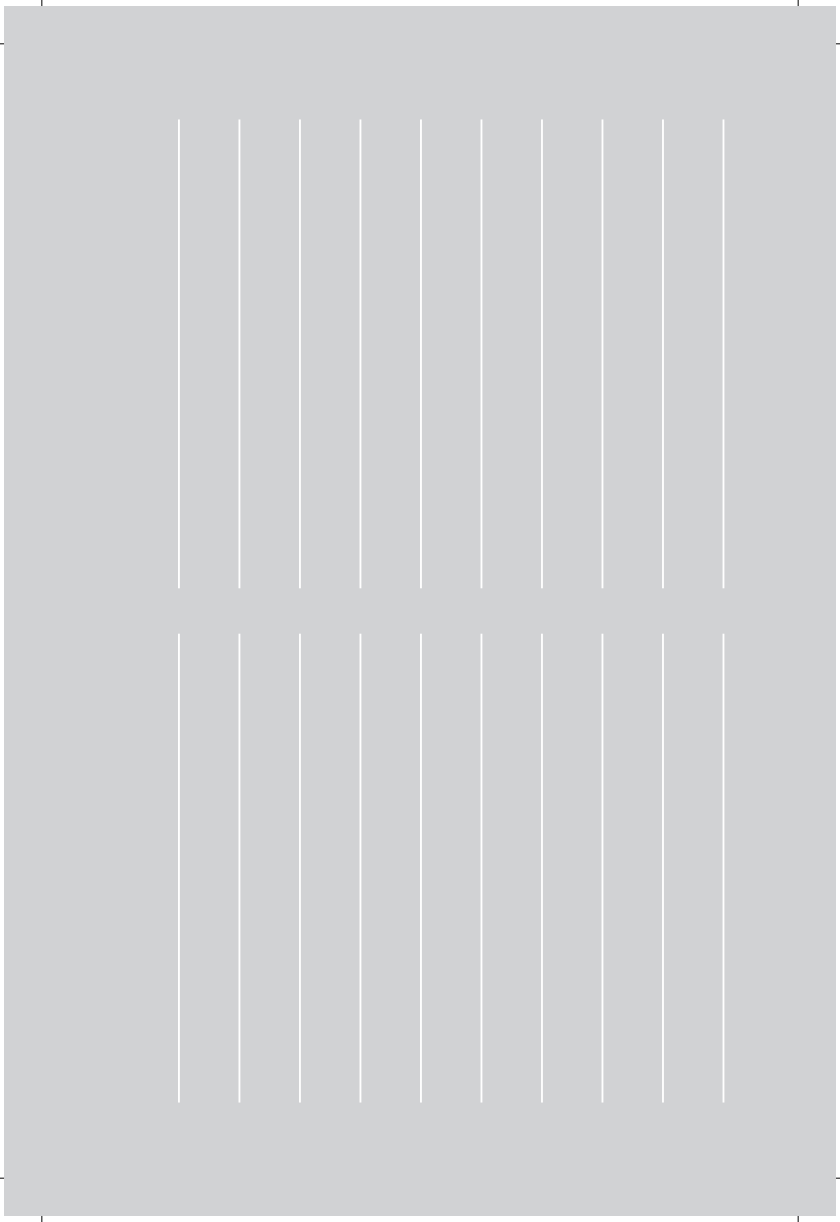
DŮLEŽITÉ!

- Dalekohledy chraňte před pády a nárazy na tvrdé předměty.
- Optické plochy čistěte jen doporučeným způsobem.
- Optické plochy chraňte krytkami.

V případě reklamace nebo jakékoliv závady kontaktujte svého prodejce nebo se obraťte přímo na výrobce – Meopta – optika, s.r.o.

Informace o našich výrobcích, novinkách a prodejcích naleznete na stránce www.meoptasportsoptics.com.

Děkujeme Vám za důvěru ve značku Meopta.



MeoSport 8×25

MeoSport binoculars are representative of the traditional quality of Meopta – optika, s.r.o. The binoculars are manufactured from premium materials; top-quality optical glass is used for all optical elements.

Magnification	8
Optical lens diameter [mm]	25
Field of view [°]	6,3
Field of view [m/1000m]	110
Eye relief [mm]	18
Dioptric range of eyepiece [Dpt]	min. ±3
Minimum observing distance [m]	3
Weight [g]	400



WEATHERPROOF

The equipment is protected against normal humidity, rain and snow.



BRILLIANT IMAGE

Maximum resolution and contrast with precise colour representation and edge-to-edge clarity throughout the entire field of view.



RESISTANT

The mechanical structure and rubber armouring provide protection from damage.



ERGONOMIC

Perfectly balanced ergonomic design.

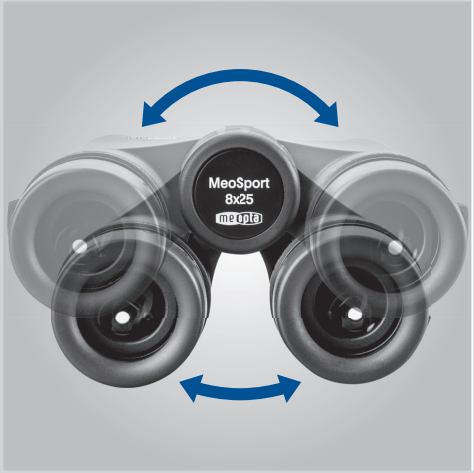


TWIST-UP EYECUPS

For comfortable viewing with or without glasses.

1. Rubber-coated binocular body (left- and right-hand oculars)
2. Objective lens
3. Eyepiece with twist-up eyecups
4. Focusing knob
5. Dioptric correction knob
6. Binocular central joint with a threaded tripod mount (after unscrewing the plastic cover)

INTERPUPILARY DISTANCE ADJUSTMENT



FOCUSING



ADJUSTING THE DIOPTRIC CORRECTION



Dioptric correction adjustment procedure:

- Cover the right objective with the cap
- Focus using knob #4
- Uncover the right objective and cover the left objective with the cap
- Focus using knob #5 (make sure not to turn knob #4 in the process)



ADJUSTING THE TWIST-UP EYECUPS

For observation with eyeglasses on, leave the eyecups in the down position.



COMPLETNESS OF PACKAGING

- Binocular MeoSport
- Carrying strap
- Carrying bag
- Objective and eyepiece caps
- Soft cloth
- Karton box, manual, certificate of warranty

OPTICAL CLEANING KIT

A special Meopta cleaning kit can be purchased to clean your optical device. It contains a high-quality 2-in-1 brush, lens cloth, cleaning blower, and cleaning liquid.

MAINTENANCE AND CLEANING

All Meopta binoculars feature a robust dust-proof and water-proof design but, like any other opto-mechanical devices, they require careful handling and protection of the optical surfaces against damage. When a scope is not being used, its outer optical surfaces should be protected with the supplied caps.

Dust deposited on the mechanical parts of the scope should be removed with a soft cloth; dust on the optical components should be blown off or wiped off gently with the antistatic cloth supplied with the scope.

After using the binocular in the rain, thorough drying with a soft cloth is recommended. Make sure to store the binocular in a dry, ventilated area. For storage in humid or tropical conditions we recommend to place the binocular in a case, together with a moisture absorbing agent such as silica gel.

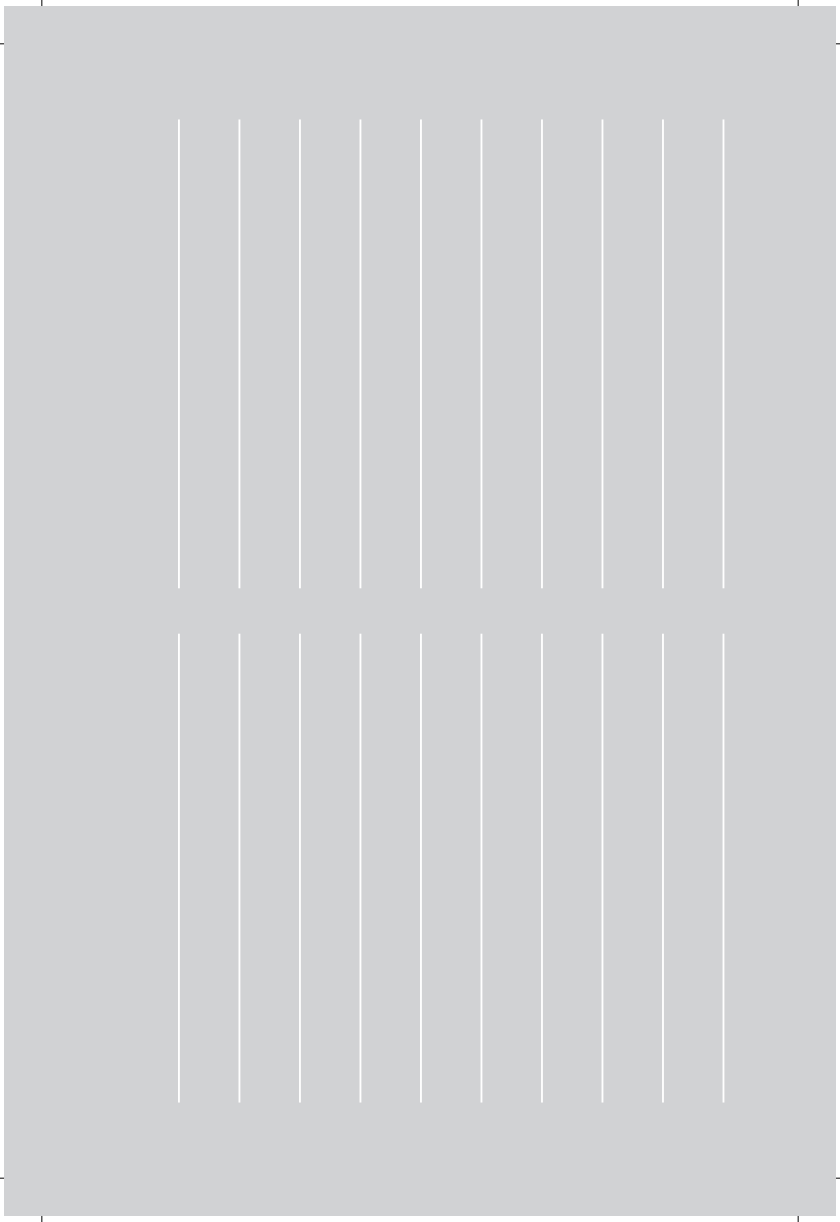
IMPORTANT!

- Protect the binocular from falling and hard impact.
- Only clean the glass as recommended.
- Protect the glass with caps.

In the event of a complaint or any defect,
contact your dealer or the manufacturer directly
– Meopta – optika, s.r.o.

For information about our products, news and dealers,
visit www.meoptasportsoptics.com.

We thank for your confidence in the Meopta brand.



MeoSport 8x25

Die Ferngläser **MeoSport** repräsentieren die traditionelle Qualität von Meopta – optika, s.r.o. Sie sind aus hochwertigen Werkstoffen hergestellt und für die Optik wird ausschließlich optisches Qualitätsglas benutzt.

Vergrösserung	8
Optischer Objektivdurchmesser [mm]	25
Sehfeld [°]	6,3
Sehfeld [m/1000m]	110
Entfernung der Austrittspupille [mm]	18
Dioptrischer Bereich des Okulars [Dpt]	min. ±3
Minimalbeobachtungsentfernung [m]	3
Gesamtmasse [g]	400



WASSERDICHT

Das Gerät ist gegen die übliche Luftfeuchtigkeit, Regen sowie Schnee geschützt.



BRILLANTES BILD

Maximale Auflösung und Kontrast mit naturgetreuer Farbwiedergabe im gesamten Sehfeld.



BESTÄNDIG

Die robuste mechanische Konstruktion und die Gummiarmierung schützen das Fernrohr vor Beschädigung.



ERGONOMISCH

Perfekt ausgewogenes ergonomisches Design.

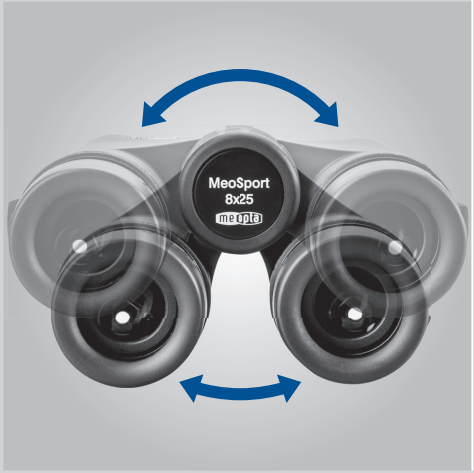


DREHAUGEN MUSCHELN

Für das Beobachten mit oder ohne Brille.

1. Gummierters Gehäuse (linkes und rechtes Okular)
2. Objektiv des Fernglases
3. Okular mit justierbaren Augenmuscheln
4. Zentraler Mitteltrieb
5. Dioptrien-einstellung
6. Achse des Fernglases mit Stativhalter (nach Abschrauben der Schutzkappe)

EINSTELLUNG DES AUGENABSTAND AUF DEN BEOBACHTER



ZENTRALE FOKUSSIERUNG



DIOPTRIENEINSTELLUNG



Anleitung zur Dioptrieneinstellung:

- Das link Objektiv abdecken oder das linke Auge schließen
- Mit dem Dioptrien-ausgleich (4) das Bild in der linken Fernglashälfte scharf einstellen
- Abdeckung vom rechten Objektiv entfernen
- Mit dem Fokussierung (5) das System scharf einstellen



EINSTELLUNG DER DIOPTERKORREKTUR



KOMPLETTIERUNG DER VERPACKUNG

- Fernrohr MeoSport
- Tragegurt
- Tragetasche
- Okular- und Objektivkappen
- Optisches Putztuch
- Kartonschachtel, Anleitung, Garantieschein

OPTIK-REINIGUNGSSET

Für die Reinigung der Optik bietet Meopta ein speziell entwickeltes Reinigungsset an. Es enthält einen sehr hochwertigen Pinsel 2in1, ein Reinigungstuch, einen Blasball und Reinigungsflüssigkeit.

WARTUNG UND REINIGUNG

Ferngläser von Meopta haben eine robuste staub- und spritzwasserdichte Konstruktion, jedoch ebenso wie andere optomechanische Geräte sollte man sie vorsichtige handhaben. Wenn das Fernglas nicht benötigt wird sollten die optischen Flächen mit den mitgelieferten Schutzkappen geschützt werden.

Der an den mechanischen Teilen des Fernglas anhaftende staub kann mit einem feinen Tuch entfernt werden. Reinigung der optischen Oberflächen kann durch Verwendung eines Blasebalgs durchgeführt werden. Grobe Verschmutzungen können gegebenenfalls durch leichtes wischen mit dem im Zubehör mitgelieferten antistatischen Tuch entfernt werden. Nach der Benutzung des Fernglases bei Regen wird ein gründlichen Trocknen mit einem weichen Tuch empfohlen.

Die optischen Geräte an einem trockenen und belüfteten Ort lagern. Bei der Lagerung unter extrem feuchten oder tropischen Bedingungen ist es empfehlenswert, die optischen Geräte zusammen in einer Tasche mit einem Trockenmittel (z. B. Kieselgel) aufzubewahren.

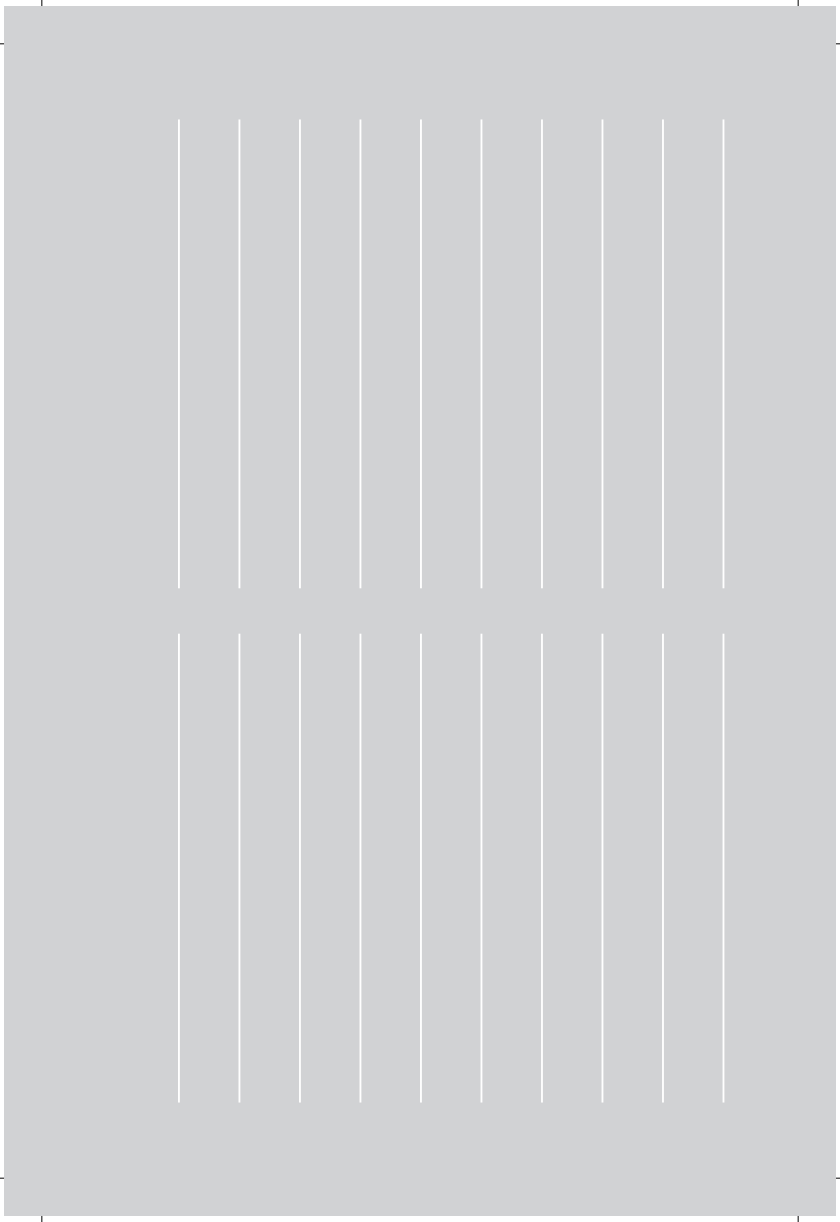
WICHTIG!

- Schützen Sie das Fernglas vor Stößen.
- Reinigen Sie die optischen Oberflächen nur in der empfohlene Art und Weise.
- Schützen Sie Okular und Objektiv mit den mitgelieferten Schutzkappen.

Bei Reklamationen oder Mängeln wenden Sie sich entweder an Ihren Händler oder direkt an den Hersteller – Meopta – optika, s.r.o.

Informationen über unsere Produkte, Neuheiten und Händler finden Sie unter www.meoptasportsoptics.com.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen in die Marke Meopta.



MeoSport 8x25

Les lunettes binoculaires MeoSport reflètent la qualité traditionnelle de la société Meopta – optika, s.r.o.
Les lunettes sont fabriquées avec des matériaux de qualité et pour les éléments optiques, on a utilisé un verre optique de qualité.

Grossissement	8
Diamétre de l'objectif [mm]	25
Champ visuel [°]	6,3
Champ visuel [m/1000m]	110
Distance de l'anneau oculaire [mm]	18
Gamme dioptr. de la mise au point de l'oculaire [Dpt]	min. ±3
Distance minimale d'observation [m]	3
Poids [g]	400



ÉTANCHE

L'appareil est protégé contre l'humidité de l'air courante, la pluie et la neige.



IMAGE BRILLANTE

La résolution maximale et le contraste avec reproduction précise des couleurs sur tout le champ de vision.



RÉSISTANT

La construction mécanique résistante et la chemise en caoutchouc protègent la lunette contre l'endommagement extérieur.



ERGONOMIQUE

Un design ergonomique parfaitement équilibré.

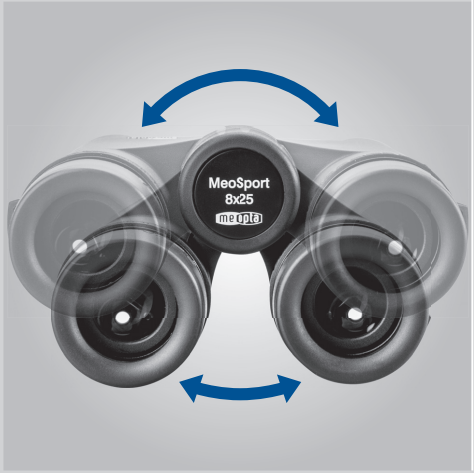


BONNETTES ESCAMOTABLES

Pour une observation confortable avec ou sans lunettes.

1. Corps caoutchouté de la lunette (branche gauche et droite)
2. Objectif
3. Oculaire
4. Tourelle de mise au point
5. Tourelle d'ajustement dioptrique
6. Articulation rotative de la lunette avec languette pour le statif (après dévissage du couvercle plastique)

RÉGLAGE DE LA DISTANCE SÉPARANT LES YEUX (DISTANCE INTER PUPILLAIRE)



MISE AU POINT DE L'IMAGE



RÉGLAGE DE LA CORRECTION DIOPTRIQUE





Procédé du réglage de la correction dioptrique:

- Fermer l'objectif droit par un couvercle
- Mettre au point à l'aide de la tourelle 4
- Ouvrir l'objectif droit et fermer l'objectif gauche par un couvercle
- Mettre au point à l'aide de la tourelle 5 (attention, ne pas tourner la tourelle 4)

RÉGLAGE DES BONNETTES ESCAMOTABLES

Lorsque vous regardez avec des lunettes, gardez les bonnettes dans la position rétractée.



COMPLÈTEMENT DE L'EMBALLAGE

- Lunette MeoSport
- Bretelle
- Sac portable avec bretelle
- Couvercles des oculaires et des objectifs
- Serviette optique
- Boîte carton, mode d'emploi, certificat de garantie

KIT DE NETTOYAGE DE L'OPTIQUE

Pour nettoyer votre instrument optique, il est aussi possible d'acheter le kit de nettoyage spécial Meopta chez nos revendeurs spécialisés. Le kit contient une brosse 2 en 1, un chiffon pour l'optique, une soufflette antipoussière et un fluide de nettoyage.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Les lunettes Meopta possèdent une construction robuste et étanche à l'eau et à la poussière, cependant, elles exigent, de même que les autres appareils optomécaniques, une manipulation prudente et la protection des surfaces optiques contre la détérioration. Lorsque la lunette est hors fonction, il est convenable de protéger les surfaces optiques extérieures par les couvercles joints.

Enlevez la poussière accumulée sur les surfaces mécaniques de la lunette à l'aide d'un tissu doux inclus et celle sur les parties optiques en soufflant ou en l'essuyant avec une serviette antistatique également incluse. Après avoir utilisé la lunette de tir sous la pluie, nous vous recommandons de l'essuyer soigneusement avec un tissu doux.

Veuillez conserver la lunette dans un endroit sec et aéré, dans le cas où vous conservez la lunette dans des climats extrêmement humides et tropicales, nous vous recommandons de la placer dans un emballage ensemble avec l'absorbeur d'humidité, p.ex. gel de silice.

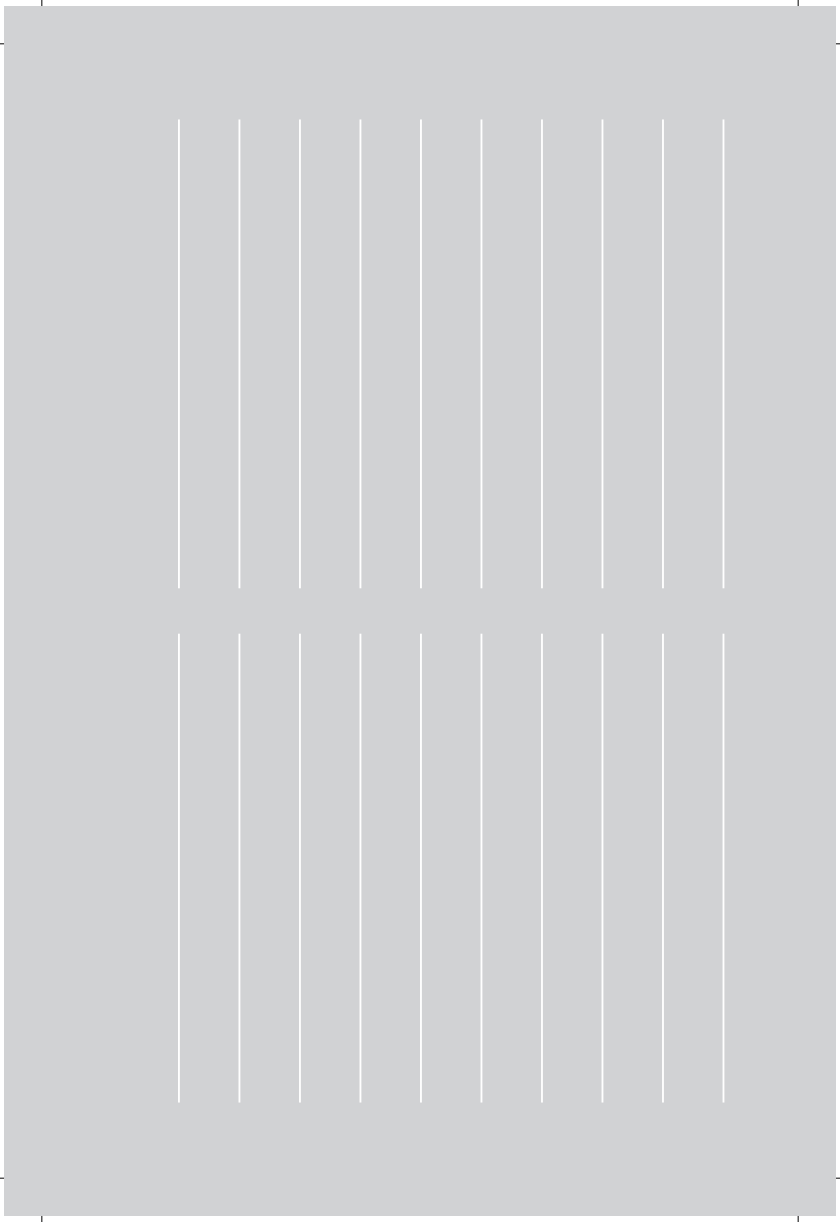
IMPORTANT !

- Protégez les lunettes contre les chutes et les chocs contre les objets durs.
- Ne nettoyez les surfaces optiques que de manière recommandée.
- Protégez les surfaces optiques par des couvercles.

Pour toute réclamation ou défaut, veuillez contacter votre revendeur ou directement le fabricant – Meopta – optika, s.r.o.

Pour plus d'informations sur nos produits, les nouveautés et les revendeurs, veuillez consulter le site www.meoptasportsoptics.com.

Nous vous remercions de votre confiance que vous portez à la marque Meopta.



MeoSport 8x25

I binocoli **MeoSport** rappresentano la qualità tradizionale dell'azienda Meopta – optika, s.r.o. I binocoli vengono prodotti con materiali di qualità, per gli elementi ottici viene utilizzato vetro ottico di qualità.

Ingrandimento	8
Diametro utile obiettivo [mm]	25
Campo visivo [°]	6,3
Campo visivo [m/1000m]	110
Estrazione pupillare [mm]	18
Reg. diottrie focalizz. [Dpt]	min. ±3
Distanza minima di osservazione [m]	3
Peso [g]	400



IMPERMEABILI

L'apparecchio é protetto dalla solita umiditá dell'aria, dalla pioggia e dalla neve.



IMMAGINE BRILLANTE

Risoluzione e contrasto massimi con resa cromatica fedele in tutto il campo visivo.



RESISTENTE

La struttura meccanica resistente e il manicotto in gomma proteggono il cannocchiale da danneggiamenti esterni.



ERGONOMICO

Design ergonomico perfettamente bilanciato.

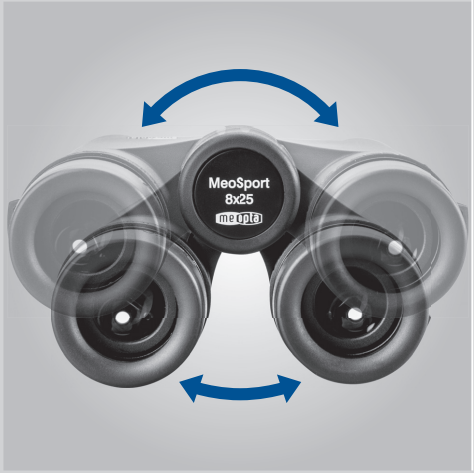


ORBITA TELESCOPICA

Per una visione confortevole, con o senza occhiali.

1. Corpo gommato del binocolo (tubo destro e sinistro)
2. Obiettivo
3. Oculare telescopico
4. Ghiera di focalizzazione
5. Ghiera di compensazione diottrica
6. Perno centrale del binocolo con attacco treppiede (sotto il cappuccio di plastica)

IMPOSTAZIONE DELLA DISTANZA INTERPUPILLARE



FOCALIZZAZIONE DELL'IMMAGINE



IMPOSTAZIONE DELLA COMPENSAZIONE DIOTTRICA



Procedura per l'impostazione della compensazione diottrica (si effettua senza lenti innestate!):

- Coprire col tappo l'obiettivo destro
- Focalizzare con la ghiera 4
- Scoprire l'obiettivo destro e coprire quello sinistro con il tappo
- Focalizzare con la ghiera 5 (attenzione, non girare anche la ghiera 4)

IMPOSTAZIONE DEGLI OCULARI TELESCOPICI

Se le lenti sono innestate, lasciare gli oculari inseriti.



INTEGRAZIONE DELLA CONFEZIONE

- Binocolo MeoSport
- Cinghia trasporto
- Borsa trasporto
- Tappi oculari e obiettivi
- Panno ottico
- Scatola di cartone, istruzioni per l'uso, foglio di garanzia

KIT PER LA PULIZIA

Per pulire l'ottica di osservazione, è possibile acquistare, presso i nostri rivenditori, il kit speciale di detergenti Meopta: spazzola 2 in 1, panno ottico, pallone gonfiabile, liquido detergente.

MANUTENZIONE E PULIZIA

I binocoli Meopta hanno una struttura robusta, impermeabile verso acqua e polvere, tuttavia, come altri apparecchi optomeccanici, richiedono un utilizzo accorto ed una protezione delle superfici ottiche contro i danneggiamenti. Se il binocolo resta inutilizzato, è opportuno proteggere le superfici ottiche esterne mediante i coperchi in dotazione.

La polvere che si deposita sulle parti meccaniche dell'apparecchio va rimossa con un panno morbido, quella che si deposita sulle parti ottiche va rimossa soffiando o strofinando leggermente con il panno antistatico anch'esso in dotazione. Dopo l'utilizzo del binocolo sotto la pioggia, si consiglia di asciugarlo accuratamente utilizzando un panno morbido.

Conservare i binocoli in un luogo asciutto e ventilato, in caso di conservazione in luoghi estremamente umidi o dal clima tropicale, consigliamo di porre il binocolo nella confezione insieme a un prodotto disidratante, ad es. il gel di silice.

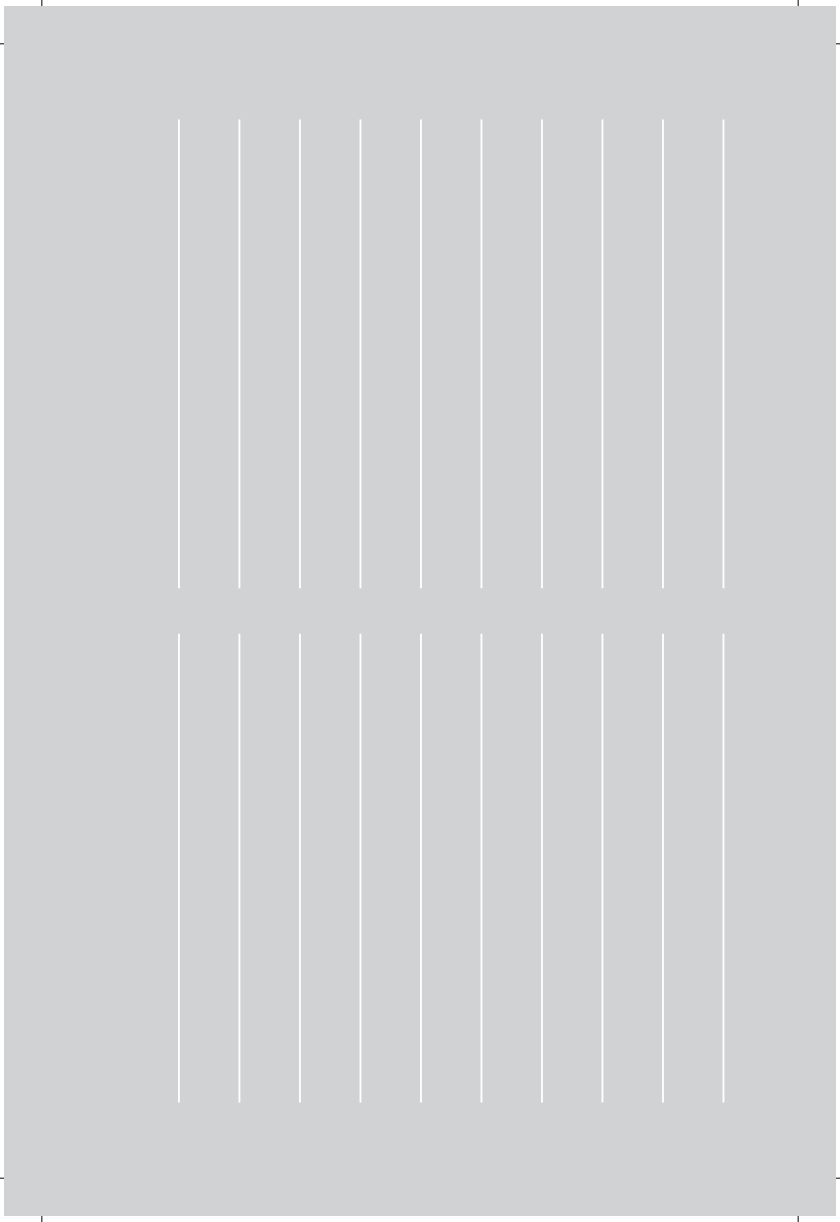
IMPORTANTE!

- Proteggere il binocolo dalle cadute e dagli urti contro oggetti duri.
- Pulire le superfici ottiche solo secondo le raccomandazioni.
- Proteggere le superfici ottiche con i coperchi.

In caso di reclamo o di qualsiasi difetto, contattare il proprio rivenditore o rivolgersi direttamente al produttore – la Meopta – optika, s.r.o.

Informazioni sui nostri prodotti, sulle novitá e sui rivenditori sul sito www.meoptasportsoptics.com.

Grazie per la vostra fiducia nel marchio Meopta.



MeoSport 8x25

Los prismáticos **MeoSport** son representantes de la tradicional calidad de la empresa Meopta – optika, s.r.o.
Los prismáticos se fabrican con materiales de alta calidad; para los elementos ópticos se usa cristal óptico de máxima calidad.

Aumento	8
Diámetro del objetivo [mm]	25
Campo visual [°]	6,3
Campo visual [m/1000m]	110
Distancia de la pupila de salida [mm]	18
Ajuste dióptrico [Dpt]	min. ±3
Distancia mínima de observación [m]	3
Peso [g]	400



ESTANQUEIDAD AL AGUA

El aparato está protegido contra la humedad de aire habitual, la lluvia y la nieve.



IMAGEN BRILLANTE

Máxima resolución y contraste con una fiel reproducción del color en todo el campo visual.



RESISTENTE

La construcción mecánica resistente y el manguito de goma protegen el aparato contra daños externos.



ERGONÓMICO

Diseño ergonómico perfectamente equilibrado.

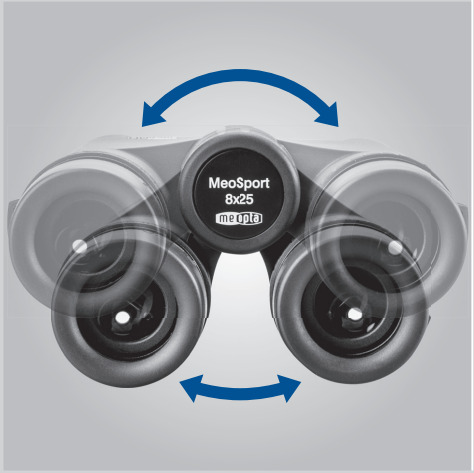


OCULARES EXTENSIBLES

Para un cómodo uso tanto con gafas como sin ellas.

1. Cuerpo del prismático recubierto de goma (tubo izquierdo y derecho)
2. Objetivo
3. Ocular con anteojeras retráctiles
4. Botón giratorio de enfoque
5. Botón giratorio de corrección dióptrica
6. Articulación central giratoria del prismático con sujeción para el trípode (al desenroscar la tapa de plástico)

AJUSTE DE LA DISTANCIA INTERPUPILAR



ENFOQUE DE IMAGEN



AJUSTE DE LA CORRECCIÓN DIÓPTRICA



Procedimiento del ajuste de la corrección dióptrica:

- Tapen el objetivo derecho con la tapa
- Enfoquen con el botón giratorio 4
- Destapen el objetivo derecho y tapen el objetivo izquierdo con la tapa
- Enfoquen con el botón giratorio 5 (hay que tener cuidado para no girar, a la vez, el botón giratorio 4)



AJUSTE DE LAS ANTEOJERAS RETRÁCTILES

Cuando miran con las gafas puestas, dejen las anteojeras en la posición retraída.



CONTENIDO DE LA CAJA

- Prismático MeoSport
- Correa
- Funda transportadora con correa
- Tapas de los oculares y objetivos
- Bayeta óptica
- Caja de cartón, manual de instrucciones, hoja de garantía

KIT ÓPTICO DE LIMPIEZA

Para limpiar su óptica de observación también pueden adquirir de nuestros distribuidores un kit especial de limpieza Meopta: pincel 2 en 1, paño óptico, globo, líquido de limpieza

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Los prismáticos Meopta tienen una construcción robusta que presenta estanqueidad al polvo y al agua, pero al igual que otros dispositivos optomecánicos requieren un manejo cuidadoso y la protección de las superficies ópticas contra cualquier daño. Cuando los prismáticos no se usen, es apropiado proteger las superficies ópticas externas con las tapas adjuntas.

El polvo depositado en las partes mecánicas de la mira se quita con una tela fina; el polvo en las partes ópticas se quita soplando o alternativamente pasando un trapo antiestático también adjunto con la mira. Al usar los prismáticos con lluvia les recomendamos secarlos a fondo con una tela suave.

Almacenen las miras telescópicas en un lugar seco y ventilado; en el caso de almacenamiento en climas extremadamente húmedos o tropicales recomendamos guardar la mira telescópica en el estuche junto con un agente desecante, como, por ejemplo, el gel de sílice.

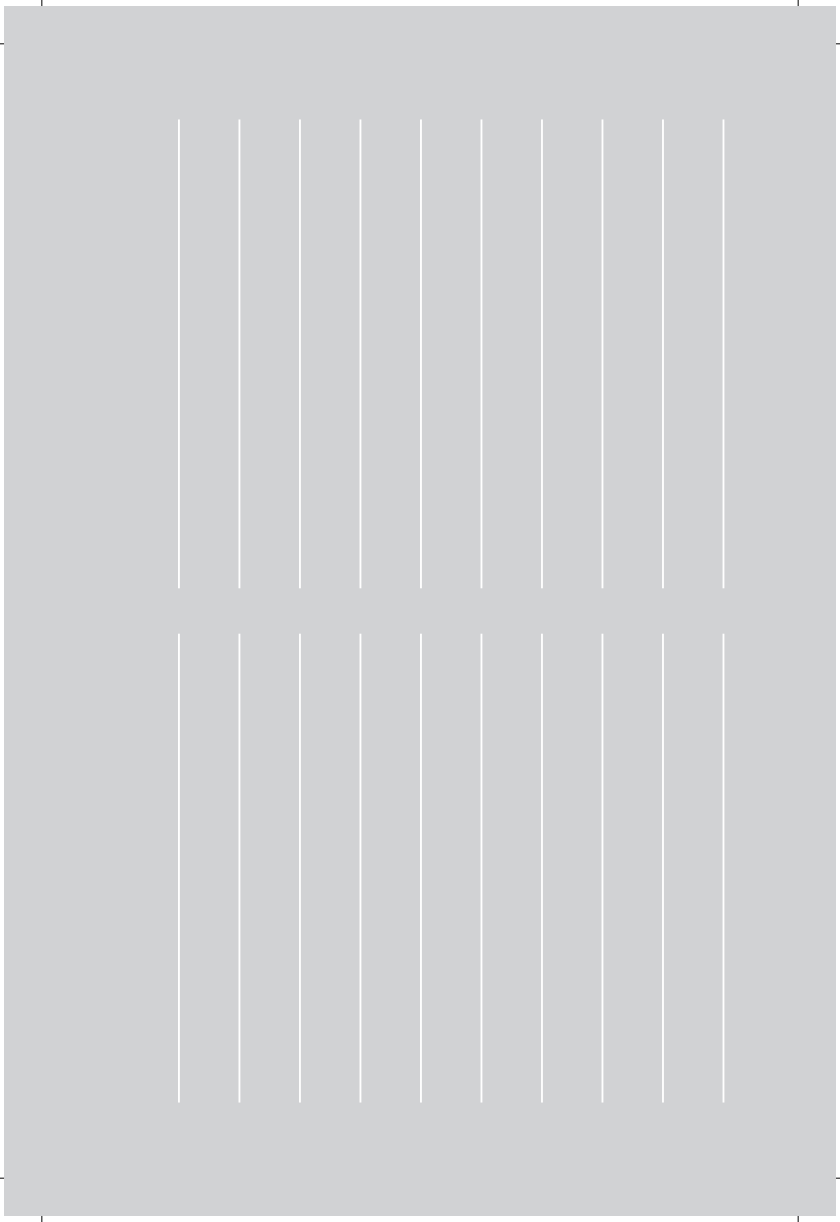
¡IMPORTANTE!

- Protejan los prismáticos de impactos y golpes contra objetos duros.
- Limpien las superficies ópticas de manera recomendada.
- Protejan las superficies ópticas con tapas.

En el caso de reclamación o cualquier defecto, póngase en contacto con su distribuidor o directamente con el fabricante – Meopta – optika, s.r.o.

Para obtener información sobre nuestros productos, novedades y distribuidores visiten www.meoptasportsoptics.com.

Gracias por su confianza en la marca Meopta.



MeoSport 8x25

Os binóculos **MeoSport** representam a tradição em qualidade da empresa Meopta – optika, s.r.o. São fabricados com materiais de qualidade. Os elementos óticos contêm apenas lentes óticas de primeira classe.

Ampliação	8
Diâmetro da objectiva [mm]	25
Campo de visão [°]	6,3
Campo de visão [m/1000m]	110
Distância da pupila de saída [mm]	18
Extensão dióptrica do ocular [Dpt]	min. ±3
Observando a distância mínima [m]	3
Peso [g]	400



À PROVA DA ÁGUA

O aparelho está protegido contra a humidade comum do ar, chuva e neve.



IMAGEM BRILHANTE

Resolução e contraste máximo com cores naturais em todo o campo de visão.



RESISTENTE

A estrutura mecânica e a protecção de borracha garantem uma resistência contra choques.



ERGONÓMICO

Design ergonómico perfeitamente equilibrado.

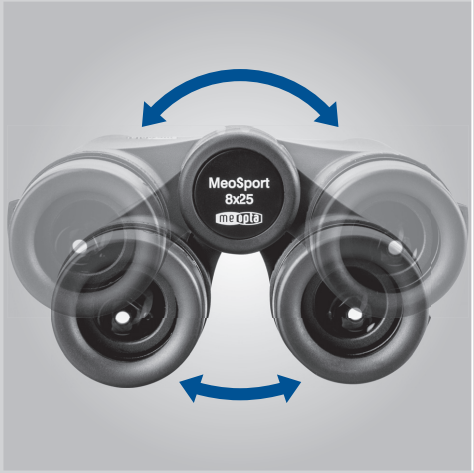


OCULARES TELESCÓPICOS

Para observação confortável com ou sem óculos.

1. Corpo do binóculo revestido de borracha (braços esquerdo e direito)
2. Objectiva
3. Ocular
4. Botão de ajuste de imagem
5. Botão de correcção dióptrica
6. Articulação giratória dos binóculos com fixação para o tripé (após desaparafusamento da tampa de plástico)

AJUSTE DA DISTÂNCIA INTRA-OCULAR (INTERPUPILAR)



FOCAGEM DA IMAGEM



AJUSTE DA CORRECÇÃO DIÓPTRICA



Procedimento de ajuste da correcção dióptrica:

- Cobrir a objectiva direita com a tampa
- Focar com o botão 4
- Descobrir a objectiva direita e cobrir a objectiva esquerda com a tampa
- Focar com o botão 5 (atenção, não gire o botão 4 ao mesmo tempo)



AJUSTE DOS VISORES RETRÁTEIS

Se está a usar os binóculos com os óculos postos, deixe os visores na posição retraída.



CONTÉM

- Luneta MeoSport
- Alça de transporte
- Bolsa portátil com alça
- Tampas dos oculares e das objectivas
- Pano óptico
- Caixa de papelão, instruções de uso, garantia

JOGO OPTICO DE LIMPEZA

Para limpar os seus binóculos, também pode comprar nos nossos revendedores o conjunto especial de limpeza Meopta. Jogo optico de limpeza – pincel 2v1, pano optico, globo de soprar, liquido de limpeza.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Os binóculos Meopta têm uma estrutura robusta, resistente à água e ao pó mas, tal como outros aparelhos optomecânicos, exigem uma manipulação cuidadosa e a protecção das superfícies ópticas contra danos. Se os binóculos não estiverem a ser usados, convém proteger as superfícies ópticas externas com as tampas anexas.

O pó depositado nas partes mecânicas dos binóculos elimina-se com um pano macio, o pó nas partes ópticas afasta-se soprando e, eventualmente, passando levemente um pano antiestático que também acompanha os binóculos. Depois de usar os binóculos na chuva, recomendamos enxugá-los bem com um pano macio.

Conserve os binóculos em local seco e bem ventilado. Em caso de armazenamento em condições tropicais ou de humidade extrema, recomendamos manter os binóculos no invólucro com material para absorção de humidade, por exemplo, com sílica-gel.

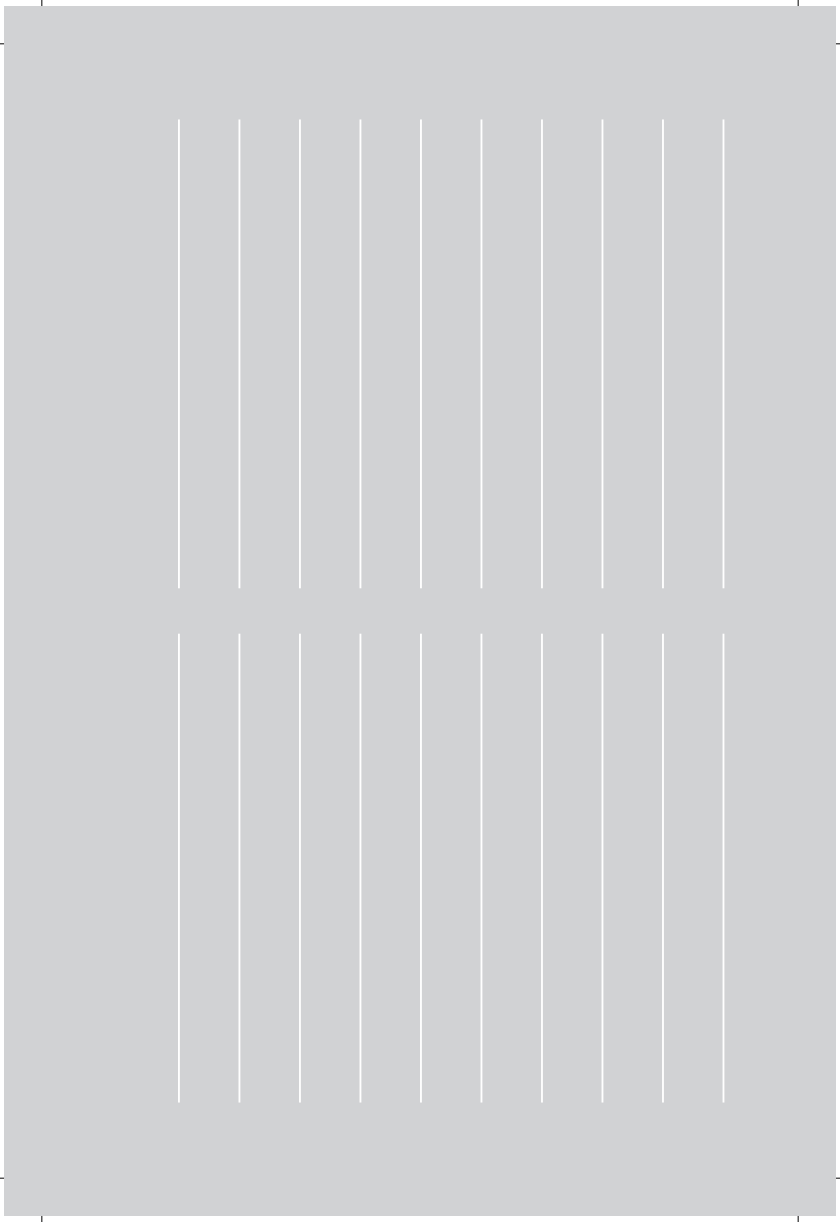
IMPORTANTE!

- Proteja os binóculos contra choques e colisões com objetos duros.
- Limpe as superficies ópticas apenas de forma recomendada.
- Proteja as superficies ópticas com tampas.

Em caso de reclamação ou qualquer defeito, entre em contacto com o seu revendedor ou directamente com o fabricante – Meopta – optika, s.r.o.

As informações sobre os nossos produtos, novidades e revendedores encontram-se na página www.meoptasportsoptics.com.

Agradecemos-lhe a confiança que deposita em Meopta.



MeoSport 8×25

Бинокли **MeoSport** представляют собой традиционное качество фирмы «Meopta – optika, s.r.o.».
Бинокли изготовлены из высококачественных материалов, для оптических элементов используется оптическое стекло высокого качества.

Увеличение	8
Оптический диаметр объектива [mm]	25
Поле зрения [°]	6,3
Поле зрения [m/1000m]	110
Фокусное расстояние окуляра [mm]	18
Диапазон настройки диоптрий [Dpt]	min. ±3
Ближняя дистанция фокусировки [m]	3
Вес [g]	400



ВОДОНЕПРОНИЦАЕМЫЙ

Приборы защищены от проникновения обычной влажности из воздуха, а также от дождя и снега.



ПРЕДЕЛЬНО ЧЕТКОЕ ИЗОБРАЖЕНИЕ

Максимальное разрешение и контраст с точным воспроизведением цветов по всему полю зрения.



ПРОЧНЫЙ

Механическая конструкция и резиновый чехол обеспечивают защиту от повреждений.



ЭРГОНОМИЧНЫЙ

Идеально сбалансированный эргономичный дизайн.

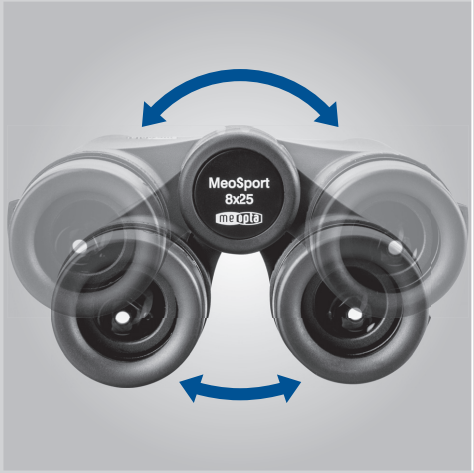


ВЫДВИЖНЫЕ ОПРАВЫ ОКУЛЯРА

Для комфортного наблюдения с или без очков.

1. **Корпус бинокля с резиновым покрытием (левая и правая трубки)**
2. **Объектив**
3. **Окуляр**
4. **Фокусирующий диск**
5. **Диск диоптрической коррекции**
6. **Поворотный центральный сустав бинокля с адаптером для штатива (после откручивания пластмассовой крышки)**

РЕГУЛИРОВКА МЕЖЗРАЧКОВОГО (ИНТЕРПУПИЛЯРНОГО) РАССТОЯНИЯ



ФОКУСИРОВКА ИЗОБРАЖЕНИЯ



ДИОПТРИЧЕСКАЯ КОРРЕКЦИЯ



Порядок выполнения диоптрической коррекции:

- Закрыть правый объектив крышкой
- Сделать фокусировку диском 4
- Открыть правый объектив и закрыть левый объектив крышкой.
- Сделать фокусировку диском 5 (внимание, не вращать при этом диском 4)



РЕГУЛИРОВКА ВЫДВИЖНЫХ ОПРАВ ОКУЛЯРА

Если вы ведете наблюдение в очках, то оправы должны быть в задвинутом положении.



КОМПЛЕКТАЦИЯ УПАКОВКИ

- Бинокль **MeoSport**
- Наплечная лямка
- Сумка для бинокля с лямками
- Крышки для окуляров и объективов
- Салфетка для оптических поверхностей
- Картонный ящик, инструкция по обслуживанию, гарантийное письмо

КОМПЛЕКТ ДЛЯ ОЧИСТКИ ОПТИКИ

Для очистки своих оптических приборов вы можете приобрести у наших дилеров специальный набор для очистки «Meopta». Кисточка «2in1», специальная салфетка, обдувочный шарик, чистящий раствор.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

Бинокли Meopta имеют массивную пыленепроницаемую и водонепроницаемую конструкцию, однако аналогично всем оптико-механическим приборам требуют бережного обращения и защиты оптических поверхностей от повреждения. Если вы не пользуетесь биноклемн, то рекомендуем защищать внешние оптические поверхности приложенными крышками.

Пыль, осаждающаяся на механической части бинокля, может быть удалена тонкой тканью, с оптических же частей она может быть удалена обдувкой или легким обтиранием антистатической салфеткой, которая прилагается к прибору. Если бинокль используется в дождливую погоду, рекомендуется его тщательно высушить мягкой тканью.

Бинокли храните в сухом, проветриваемом месте. В случае хранения в очень влажных или тропических условиях рекомендуется поместить прибор в футляр вместе с поглотителем влаги, напр., силикагелем.

ВАЖНО!

- Бинокли предохраняйте от падения и ударов о твердые предметы.
- Очистку оптических поверхностей проводите только рекомендованным способом.
- Защищайте оптические поверхности крышками.

В случае претензии или любого дефекта свяжитесь с вашим дилером или обратитесь непосредственно к производителю – компании «Meopta – optika, s.r.o.»

Информацию о наших изделиях, новостях и дилерах найдете на сайте **www.meoptasportsoptics.com**.

Благодарим вас за доверие к марке «**Меопта**».

